COMMISSION REGULATION (EEC) No 1429/77

of 29 June 1977

amending Regulation (EEC) No 938/77 as regards the monetary compensatory amounts applicable to certain products in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States (1), as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 (2), and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 938/77 of 29 April 1977 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1275/77 (4);

Whereas, for the period 1 July 1977 to 30 June 1978, the Council has fixed Community tariff quotas of 30 000 head of heifers and cows, not intended for slaughter, of certain mountain breeds and 5 000 head of bulls, cows and heifers, not intended for slaughter, of certain Alpine breeds, falling within subheading ex 01.02 A II b) of the Common Customs Tariff; whereas, in view of the particular character of this trade in which the levy is not applied and for which the Common Customs Tariff duty is suspended at 4 %, provision should be made for the monetary compensatory amounts not to apply in respect of imports made under these quotas;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Footnote (1) to Part 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 938/77 is hereby amended to read as follows:

'(1) Le montant compensatoire n'est pas appliqué dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes :

a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune, tachetée du Simmental et du Pinzgau ;

b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.

(1) The compensatory amount shall not be applied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities :

(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, yellow mottled Simmental and Pinzgau breeds ;

(b) for bulls, heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht angewandt im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents :

a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer ;

b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Fleckvieh (Simmentaler) und Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) L'importo di compensazione non è applicato nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee :

a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau ;

b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione, della razza pezzata del Simmental, delle razze di Schwyz e di Fribourg.

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.
(3) OJ No L 110, 30. 4. 1977, p. 6.
(4) OJ No L 147, 15. 6. 1977, p. 28.

(1) Het compenserende bedrag wordt niet toegepast in het kader van een door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent :

a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras ;

b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.

(1) Udligningsbeløbet anvendes ikke inden for grænserne af et årligt toldkontingent, som indrømmes af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber :

a) for kvier og køer, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun og gulplettet Simmental og Pinzgau-racer ;

b) for tyre, køer og kvier, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen og Fribourgracen.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President